



MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN

May / mai / mayo 2013

ENGLISH / ANGLAIS / INGLÉS B

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Incomplete answers should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéransse a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

TEXT A — HINGLISH

1. B
2. G
3. H
4. (outside the classroom) he was hearing so many (different Indian) languages (as well as English) / he heard them (spoken)
Accept other wording with the same meaning.
5. foreign
6. mixing two languages to make new words that don't already exist
Accept other wording with the same meaning.
7. make communication quicker / make sure that the other person understands what you are trying to say
Accept other wording with the same meaning.
8. originally
9. different
10. idea

TEXT A: [10 marks]

TEXT B — THE SYMBOLIC FISH EAGLE

NOTE: *For the justification in questions 11 to 15, allow only the quotation as given, possibly with a few additional words, provided that they do not materially alter the meaning. Both true/false and quotation response must be correct for the mark.*

11. False – mainly eat fish / (can also) feed on monkeys, lizards, frogs and terrapins
Accept answers with one or more of the listed animals.
12. True – (they are classified as) “kleptoparasites” / (they also) steal the prey (from other birds)
13. False – are not “eagle-eyed” / (they) cannot spot prey when they are soaring up (in the sky)
14. True – (Furadan, a highly toxic pesticide of which) a single grain (can kill a child)
15. True – (the eagles are) very particular about where they build nests (to breed)

16. A
17. I
18. C
19. F

20. soaring (up)
21. declining supplies of fish / overfishing / deforestation
*Do not accept poisoning.
Accept other wording with the same meaning.*
22. ban (the use of) Furadan / control fishing / control the cutting of trees
Accept other wording with the same meaning.

TEXT B: [12 marks]

TEXT C — TOKYO IN 2 HOURS: HYPERSONIC JET FLIGHTS BY 2050

23. C

24. E

25. G

26. C, E, H, I, L (*in any order*)

[5 marks]

27. hypersonic

28. London

29. B

30. C

31. B

TEXT C: [13 marks]

TEXT D — TEENS TEXTING BRING BACK LANGUAGES FROM THE EDGE OF EXTINCTION

32. D

33. A

34. E

35. the old (language)

36. Institute for Endangered Languages (of Corban University in Salem, Oregon)

37. young people

38. Dr Gregory Anderson
Accept any variation of the name.

39. A

40. B

41. D

TEXT D: [10 marks]

TOTAL: [45 marks]
